

Content

En	2
Bg	12
Cz	18
Kz	23
Hr	30
Hu	36
Ro	42
Ru	48
Sk	56
Sl	62
Rs	67
Lv	73
Lt	79

CANYON SMART IP P2P CAMERA USER MANUAL V1.0



CNSS-CB1W



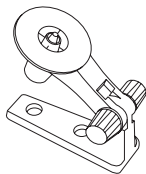
CNSS-CM1W



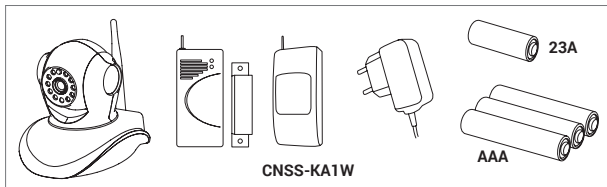
DC 5V



USB cable



Mounting Bracket



CNSS-KA1W

AAA

23A

Driver & Full manual

<http://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Package contents

IP Camera	1
DC 5V	1
User manual	1
For kit CNSS-KA1W additionally:	
Door sensor	1
Motion sensor	1
Mounting Bracket	1
Batteries: 23A – 1 pcs, AAA – 3 pcs	

Device Description

You can easily install this wireless PTZ camera without any assistance. No special skills or knowledge are required for maintaining and set up.

The package includes durable fasteners to fix the camera at the wall or ceiling. The camera is designed for indoor installation and is equipped with a swivel mechanism, so you have remote video control of the entire premises. The camera connects wirelessly via Wi-Fi network to the router.

Features:

Camera:

1/4" CMOS Sensor	WiFi 802.11b/g/n
1.0MP, 1280x720P resolution	Array IR LED, IR distance 8m

3.6mm/2.8mm Megapixel lens	Two-way audio and dual stream
IR-Cut	Plug and Play (PnP)
Compatibility: Android / iOS / Windows 10 mobile remote monitoring	DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)
Slot for TF card (MicroSD) up to 32Gb	Cloud technology (P2P)
ONVIF protocol	2.4GHz mode only

For Model CNSS-KA1W

1xRj45 10M/100M adaptive Ethernet port Model CNSS-KA1W comes with two wireless sensors: door sensor and a motion sensor

Motion Sensor:	Door Opening Sensor:
Detecting angle: 110°, detecting range: 10m;	Wireless emitting distance: open area: 10m
Wireless emitting distance: open area: 20m	Working distance: within 15mm to 20 mm
Emitting frequency: 433MHz	Emitting frequency:433MHz
Battery type: AAA – 3pcs	Battery type: 23A – 1pcs
	Operational t: -10°C – +45°C

Connection and configuration

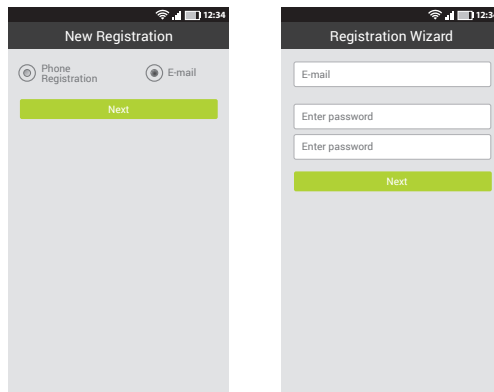
Getting Started:

1. Connect camera to the wall socket, power supply unit (PSU) is included.
2. Install the software to work with the camera on a smartphone. To do this,

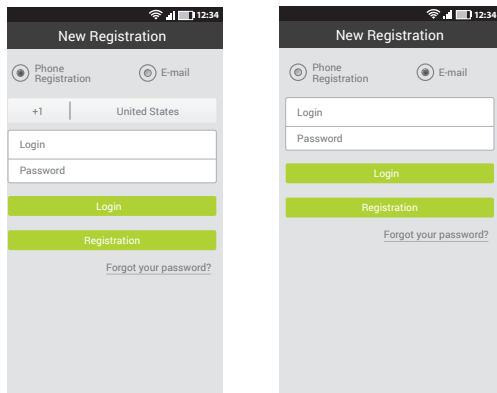
scan the QR-code, or find in the Market application Canyon Smart:



3. The Smartphone should be connected to Wi-Fi. You must register an account (email or phone number and password).



Picture #1



Picture #1

4. Open the program and click on the icon in the upper right corner + (Add Camera). Select the connection method – Smartlink.

Click Next, then select the name of Wi-Fi network and enter the password. The camera and your Smartphone must be on the same local Wi-Fi network.

Hold «Reset» button for 10 secs, voice notice from IP camera «Reset to default setting».

Click Next in the mobile application and wait for the connection.

The camera should be away no more than 30 cm from the Smartphone. Make sure that there is no loud noises, which may interfere camera from pairing the Smartphone, as it uses audible signal for settings adjustment.

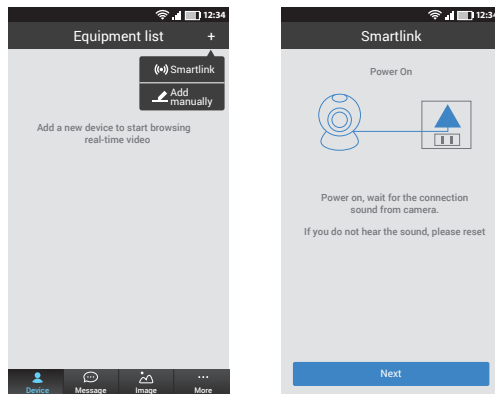
In the case of successful connection, enter the camera's password (see the sticker at the bottom of the camera).

When the camera appeared in your camera list, you can use it.

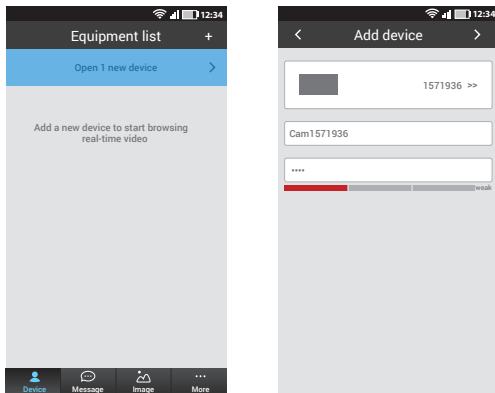
If the password was entered correctly, under the camera image, you will see icon of open lock.

For your safety, be sure to change the camera password to restrict unauthorized access to your data.

Be sure to change password of your camera to restrict others from accessing your data.



Picture #2

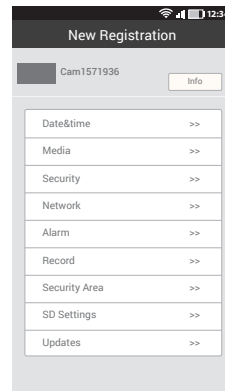


Picture #2

Adding already configured camera.

The Smartphone should be connected to Wi-Fi. Open the program and click on the icon in the upper right corner + (Add Camera). Select the connection method – Manually.

Click Next, enter camera ID (printed at the camera label), Name (give it name) and camera password. If the password was entered correctly, under the camera image, you will see icon of open lock.



Picture #3

Model CNSS-KA1W only:

Sensors connection

Sensors should be located no far than 10m from the camera within direct line of sight. Actual distance depends on the configuration of the room. It is necessary to connect sensors one by one, make sure there is no other sensors working at the same frequency. Keep 15 cm distance from metal door handle.

After switching the sensor on, in mobile application, in the Settings menu, find Protection zone, then choose the location and fill in the sensor name. Please find in the camera settings menu, in a mobile application, Protection area, select the location and fill in a name.

While the camera is in Armed mode, system will send notification specifying the set off sensor.

Please refer to the online user manual at <http://smart.canyon.eu/> page for further settings, such as alarm settings, mail settings, sensor settings, etc.

Mobile application functions of the camera.

<i>Function name</i>	<i>Function description</i>
Playback	Device connection and image broadcasting in real time
Screen Snapshot	Image capture
Local record	Broadcast in real time and save on smartphone
Alarm	Alarm icon lights up in the case of: motion detection, video signal loss, bad signal. Click on it, to the warning.
Configuration	Ip address configuration, username, device password, etc.

Possible errors, problems with connection and settings.

<i>Problem</i>	<i>Solution</i>
Camera is not initialized after connection to PSU	Maybe wall socket is not working or there is no electricity supply, as well check PSU operability.
The password input error	You need to reset the settings, tan press and hold Reset button for 10 seconds. Next, see instructions from paragraph 3 of the Getting Started section.

Error P2P addresses (ID Error)	You typed the address incorrectly, read it carefully. A common mistake: number «0» is confused with the letter O.
No image	Check the connection with the camera and/or the Internet.
The camera restarts, lens position strays	This is possible in case of unstable power supply.
Image from camera disappears, freezes, out of network, bad connection	This is problem of slow and unstable Internet connection, check the speed and quality of Internet access. There may be interference or camera is places to away from Wi-Fi router.
Via Wi-Fi camera operates unstably, stops responding even in the local network	In the router settings, please, disable mode 802.11b/g, and leave only 802.11n, Than you can get maximum performance for Wi-Fi cameras.

If you have any other questions regarding camera operation, please, contact Canyon support service at <http://smart.canyon.eu/>.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ V1.0 CANYON SMART IP P2P CAMERA

Съдържание на опаковката

IP камера	1 бр.
DC 5V	1 бр.
Ръководство за потребителя	1 бр.
За модели CNSS-KA1W:	
Сензор врата	1 бр.
Сензор за движение	1 бр.
Скоба за монтаж	1 бр.
Батерия: 23A – 1 парчета, AAA – 3 парчета	

Описание на устройството

Вие можете лесно и без всякаква помощ да инсталирате безжично управляемата PTZ камера. Не се изискват специални умения или знания за инсталиране и настройка. В опаковката се съдържат здрави закрепващи елементи, които позволяват монтаж на стена или таван. Камерата е предназначена за вътрешен монтаж и е снабдена с механизъм за завъртане около оста си, което дава възможност за видеонаблюдение на цялото помещение. Свързва се по безжична мрежа с рутер.

Характеристики

Камера:

1/4" CMOS сензор	WIFI 802.11b/g/n
1.0MP,1280x720P резолюция	Array IR LED, IR разстояние 8м
DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)	Съвместимост: Android /iOS/ Windows 10 mobile remote monitoring
IR-Cut	Plug and Play (PnP)
Двупосочен аудио и двоен стрийм	3.6мм/2.8мм мегапиксела обектив
Слот за TF карта (MicroSD) до 32GB	Cloud технология (P2P)
ONVIF протокол	2,4GHz

За модели CNSS-KA1W

1xRj45 10m/100m адаптивен Етернет порт. Модел CNSS-KA1W е с два безжични сензора – за врата и за движение

Сензор за движение:	Сензор за отворена врата:
Ъгъл на засичане: 110°, разстояние на засичане: 10м	Обсег на безжично разстояние: открито пространство: 10м
Обсег на безжично разстояние: открито пространство: 20м	Работно разстояние: 15мм - 20мм
Честота на емисия: 433MHz	Честота на емисия: 433MHz
Батерия: 23A – 1 парчета	Батерия: AAA – 3 парчета
Оперативна T: -10°C – +45°C	

Свързване и конфигуриране

Начало:

1. Свържете камерата към контакта в стената. Захранването е включено в комплекта.
2. Инсталирайте софтуера за работа с камерата на смартфона. За тази цел сканирайте QR кода или открийте в приложенията Canon Smart:



3. Смартфонът трябва да е с активирана WiFi връзка. Трябва да регистрирате акаунт (имейл или телефонен номер и парола). **Снимка #1**
4. Отворете програмата и кликнете върху иконата в горния десен ъгъл «+» (Добавете камера). Изберете типа връзка – Smartlink.

Натиснете Next, след което изберете името на WiFi връзката и въведете парола. Камерата и смартфонът трябва да са в една и съща локална WiFi мрежа. Натиснете Reset бутона от камерата, задръжте за 10 секунди и изчакайте активация.

Hold «Reset» button for 10 secs, voice notice from IP camera «Reset to default setting».

Натиснете Next от мобилното приложение и изчакайте свързване.

Камерата трябва да е на разстояние до 1 метър от смартфона. Уверете се, че липсва шум, който може да попречи на връзката.

Паролата по подразбиране е зададена на фотоапарата (стикер). Когато камерата се появи в списъка ви с камери, можете да зпочнете да я ползвате. Ако паролата е въведена коректно, под изображението на камерата ще видите икона на отворен катинар. За вашата безопасност, моля сменете паролата, за да изолирате неотризиран достъп до вашите данни. **Снимка #2**

Добавяне на вече конфигурирана камера

Смартфонът трябва да е с активна WiFi връзка. Отворете програмата и кликнете върху иконата в горния десен ъгъл + (Добавете камера). Изберете метод на свързване – ръчно.

Кликнете Next, въведете ID на камерата (отпечатан на етикета върху камерата) и паролата. Ако паролата е въведена коректно, под изображението на камерата ще видите икона на отключен катинар. **Снимка #3**

Само за модел CNSS-KA1W:

Sensors connection

Сензорите трябва да бъдат разположени на не повече от 100m от камерата при директна видимост. Реалното разстояние зависи от конфигурацията на помещението. Необходимо е свързване на сензорите един по един, като се уверите, че няма друг сензор, работещ на същата честота.

След включване на сензора, в мобилното приложение в меню Настройки изберете Protection Zone, след което изберете локацията и

въведете името на ензора. В менюто Настройки на камерата изберете Protection area, изберете локация и въведете име.

Докато камерата е в режим Armed, системата ще изпраща съобщения за активирания сензор.

Моля вижте онлайн ръководството за потребителя за допълнителни настройки, като настройка на аларма, на имейл, на сензори, на <http://smart.canyon.eu/>

Функции на мобилното приложение на камерата

Име на функцията	Описание на функцията
Playback	Свързване на устройството и бродкастинг на изображения в реално време
Screen Snapshot	Прихващане на изображения
Local record	Бродкаст в реално време и запазване на смартфона
Alarm	Иконата на алармата светва в случай на: детектиране на движение, загуба на видеосигнал, лош сигнал.
Configuration	Конфигуриране на IP адрес, име на потребителя, парола на устройството, т.н.

Възможни грешки, проблеми с връзката и настройки

Проблем	Решение
Камерата е неизползваема след включване към захранването	Възможно е контактът да не работи, или да няма електрозахранване. Проверете дали работи захранването.

Грешка при въвеждане на парола	Направете Reset на настройките, след което натиснете и задръжте бутона Reset за 10 секунди. След това вижте инструкциите от параграф 3 в секция Начало.
Грешка P2P адреси (ID грешка)	Въвели сте грешно адреса, прочетете го внимателно. Вижте дали не сте въвели буква O вместо цифра 0 или обратно.
Липсва образ	Проверете връзката с камерата и/или Интернет
Камерата се рестартира, лещите се отклоняват	Възможно е в случай на нестабилно електрозахранване.
Образът от камерата изчезва, замръзва, разпада се връзката с мрежата, лоша връзка.	Проблемът се дължи на бавна и нестабилна интернет връзка. Проверете скоростта и качеството на връзката. Вижте дали камерата не е много отдалечена от рутера.
Камерата работи нестабилно през WiFi връзка, спира да отговаря дори в локалната мрежа.	В настройките на рутера изключете режим 802.11 b/g, и оставете само 802.11n. Така ще получите максималния капацитет от камерата си при WiFi връзка.

В случай, че имате допълнителни въпроси относно функционирането на вашата камера, моля свържете се с центъра за поддръжка на Canyon на <http://smart.canyon.eu/>

CANYON SMART IP P2P CAMERA USER MANUAL V1.0

Obsah balení

IP Kamera	1
DC 5V	1
Uživatelská příručka	1
Pro modely CNSS-KA1W:	
Sensor dveří	1
Sensor pohybu	1
Upevňovací držák	1
Baterie: 23A – 1 ks, AAA – 3 ks	

Popis zařízení

Tuto bezdrátovou kameru můžete snadno nainstalovat bez jakékoli pomoci. Nejsou třeba žádné speciální zkušenosti nebo dovednosti pro nastavení a údržbu. Balení obsahuje odolné upevnění kamery na zeď nebo strop. Kamera je navržena pro vnitřní prostory a je vybavena otočným mechanismem. Díky tomu máte vzdálenou kontrolu nad celým prostorem. Kamera se připojuje bezdrátově přes Wi-Fi k routeru.

Funkce:

Kamera:

1/4" CMOS Sensor	Cloud technology (P2P)
1.0MP,1280x720P rozlišení	WIFI 802.11b/g/n
3.6mm/2.8mm Megapixel čočka	Array IR LED , IR dosah 8m

DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)	Kompatibilita: Android /iOS/ Windows 10 mobile remote monitoring
Two-way audio a duální stream	Plug and Play (PnP)
Slot pro TF kartu (MicroSD) až 32Gb	IR-Cut
ONVIF protokol	Pouze pro 2.4GHz
Pro Model CNSS-CA1W, CNSS-KA1W	
1xRj45 10M/100M adaptivní Ethernet port Model CNSS-KA1W s 2 bezdrátovými senzory: sensor dveří a sensor pohybu	
Sensor pohybu:	Sensor dveří:
Úhel detekce: 110°, vzdálenost: 10m;	Vzdálenost: 15mm - 20mm
Bezdrátová vysílací vzdálenost: open area: 20m	Bezdrátová vysílací vzdálenost: open area: 10m
Vysílací frekvence: 433MHz	Vysílací frekvence: 433MHz
Typ baterie: AAA – 3ks	Typ baterie: 23A – 1ks
Temperature : -10°C – +45°C	

Připojení a konfigurac

Začínáme:

1. Připojte kameru do zásuvky, zdroj napájení (PSU) je součástí balení.
2. Nainstalujte software pro práci kamery s telefonem.

To můžete udělat naskenováním QR-kódu nebo vyhledáním aplikace Canyon Smart v Marketu nebo iTunes.



3. Smartphone by měl být připojený k Wi-Fi. Musíte si zaregistrovat účet (email nebo telefonní číslo a heslo). **Obraz #1**

4. Otevřete program a klikněte na ikonu v horním pravém rohu + (Přidat kameru). Vyberte metodu připojení – Smartlink“. Klikněte další, poté zvolte název Wi-Fi sítě a zadejte heslo. Kamera a Váš telefon musí být na stejné lokální síti. Klikněte tlačítko Reset na kameře, podržte po dobu 10 sekund a vyčkejte na aktivaci.

Podržte tlačítko «Reset» po dobu 10 sekund, z Vaší kamery uslyšíte hlasovou zprávu «Reset to default setting».

Klikněte další v mobilní aplikaci a vyčkejte na připojení. Kamera by neměla být dál než 1 m od telefonu. Ujistěte se, že v okolí nejsou žádné hlasité zvuky, které mohou negativně ovlivnit připojení, jelikož využívá slyšitelný signál k přizpůsobení nastavení.

V případě úspěšného připojení, vložte heslo kamery (štítek ve spodní části kamery). Jakmile se kamera objeví v seznamu kamer, je připraven k použití. Pokud bylo heslo zadáno správně, pod obrázkem kamery se objeví malá ikona odemčeného zámku. Pro Vaší bezpečnost změňte heslo, abyste zabránili zneužití. **Obraz #2**

Přidání již nakonfigurované kamery.

Telefon by měl být připojený k Wi-Fi. Otevřete program a klikněte na ikonu v horním pravém rohu + (Přidat kameru). Vyberte metodu připojení – Ručně. Klikněte další, zadejte ID kamery (na štítku kamery), zadejte jméno a heslo kamery. Pokud bylo heslo zadáno správně, uvidíte ikonu odemčeného zámku.

Obraz #3

Pouze pro model CNSS-KA1W:

Připojení sensorů

Sensory by neměly být dál než 10m od kamery bez překážek, které by bránily šíření signálu. Aktuální vzdálenost závisí na uspořádání místnosti. Je důležité připojit sensory jeden za druhým, ujistěte se, že nejsou žádné další sensory, které pracují na stejné frekvenci. Udržujte vzdálenost 15 cm od dveří kliky. Po zapnutí sensoru, v mobilní aplikaci v nastavení, vyhledejte Ochranné pásmo, poté zvolte umístění a vyplňte název sensoru. Pokud je kamera aktivní, systém zašle upozornění, které upřesní, jaký sensor byl spuštěn.

Další informace, jako například nastavení alarmu, zpráv, sensorů a jině, navštivte online manuál na: <http://smart.canyon.eu>

Funkce kamerové aplikace

Název funkce	Popis
Playback	Připojení zařízení a přenos v reálném čase
Fotografie	Vyfocení obrazu
Nahrávání	Přenos a uložení do telefonu

Alarm	Ikona alarmu se rozsvítí, pokud: sensor detekuje pohyb, se ztratí video signál, je špatný signál.
Konfigurace	IP konfigurace, uživatelské jméno, heslo, a jiné.

Možné problémy s připojením a nastavením

Problém	Řešení
Kamera nefunguje po připojení k PSU	Je možné, že zásuvka není pod proudem. Zkontrolujte také PSU.
Chyba při zadávání hesla	Obnovte nastavení, poté stiskněte a podržte tlačítko Reset po dobu 10 sekund. Poté přejděte k bodu 3 v části Začínáme.
Chyba P2P adres	Adresa byla napsána špatně. Běžná chyba: číslo "0" je zaměněno s písmenem "O".
Žádný obraz	Zkontrolujte připojení kamery a/nebo k internetu.
Kamera se restartovala, objektív je nefunkční	Možná příčina nestabilního elektrického připojení.
Obraz z kamery zmizí, zamrzne, připojení k síti selhalo, špatné připojení	Toto je problém pomalého a/nebo nestabilního připojení k internetu. Zkontrolujte rychlost a kvalitu připojení. Problém mohl být způsoben rušením signálu nebo je kamera příliš daleko od routeru.
Přes Wi-Fi pracuje kamera nestabilně, neodpovídá a v lokální síti	V nastavení routeru, vypněte standard 802.11b/g a nechte pouze 802.11n. Díky tomu získáte maximální výkon Wi-Fi kamery.

<http://smart.canyon.eu/>

CANYON SMART ішкі P2P IP камерасы

Қаптамасының ішінде

IP камера	1
DC 5V	1
Осы пайдаланушы нұсқаулығы	1
CNSS-KA1W модельдері үшін	
Есік ашылуының көрсеткіші	1
Қимыл-қозғалыс көрсеткіші	1
Бекіткіш кронштейн	1
Батареялари: 23А – 1 дана, 3 дана ААА	

Құрылғының сипаттамасы

Сымсыз басқарылатын PTZ камера удобна для өз бетінше орнатуға ыңғайлы және жалғау мен ретке келтіру үшін арнайы тәжірибеден өту мен білімді қажет етпейді. Жиынтықта камераны қабырғаға, төбеге немесе басқа да тегіс беткейлерге бекітіп қоюға мүмкіндік беретін берік және ыңғайлы бекіткіш бар. Камера бөлменің ішіне орнатуға арналған және камераның өзін бөлек бұруға мүмкіндік беретін бұрылмалы механизммен жабдықталған – бұл бейнебақылау арқылы бөлме кеңістігін түгел қамтуға мүмкіндік береді. Камера сымсыз Wi-Fi желісі бойынша маршрутизаторға жалғанады.

Құрылғының техникалық параметрлері

Камера:

1/4" CMOS Sensor	WiFi 802.11 b/g/n
1.0MP,1280x720P resolution	Array IR LED , IR distance 8m
DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)	Compatibility: Android / iOS / Windows 10 mobile remote monitoring
IR-Cut	Plug and Play (PnP)
Two-way audio and dual stream	3.6mm/2.8mm Megapixel lens
Slot for TF card (MicroSD) up to 32Gb	Cloud technology (P2P)
ONVIF protocol	Жиілігі 2,4 ГГц

CNSS-KA1W

1xRj45 10M/100M adaptive ethernet port – CNSS-KA1W модельдері үшін

Қимыл-қозғалыс көрсеткіші:	Есік ашылуының көрсеткіші:
Detecting angle: 110°, detecting range: 10m;	Wireless emitting distance: open area: 10m
Wireless emitting distance: open area: 20m	Working distance: 15mm -20mm
Emitting frequency: 433MHz	Emitting frequency:433MHz
Батареялардың типі: AAA – 3 дана	Батареялардың типі: 23A – 1 дана
Жұмыс температурасы: -10°C – +45°C	

Қосу және реттеу

Алғашқы қосу:

1. Камераны жиынтыққа кіретін қуат блогымен электр желісіне жалғаймыз.
2. Смартфонға камерамен жұмыс істеуге арналған бағдарламалық жасақтаманы орнатамыз. Ол үшін QR-кодын сканерлеу немесе Маркеттен Canyou Smart қосымшаларын тауып алу керек:



3. Телефон Wi-Fi нүктесіне қосылып тұруы тиіс. Аккаунт (email немесе телефон және кілт сөз) тіркеу қажет. **Сурет #1**
4. Бағдарламаны ашыңыз және жоғарғы оң жақ бұрыштағы + (Камераны қосу) таңбасын басыңыз. Жалғау тәсілін таңдаңыз – Smartlink. Ары қарайды басыңыз, содан соң Wi-Fi желісінің атауын таңдаңыз және оның кілт сөзін енгізіңіз, камера мен сіздің телефоныңыз бірдей жергілікті сымсыз желіде болуы тиіс. «Reset» түймешігін 10 секунд басып ұстап тұрыңыз, «Reset to default setting» камерасынан дауысты хабарды естисіз. Камерадағы Reset түймесін 10 секунд ұстап тұрып басыңыз, және оның инициализациялануын күтіңіз. Бағдарламадан Ары қарай түймесін басыңыз және жалғануын

күтіңіз. Камера телефоннан 1 м қашықтықтан алыс тұрмауы және қатты дыбыстар шықпауы тиіс, өйткені камераның реттелімі дыбыстық сигналдар арқылы жүзеге асады. Датчикті есіктің темір тұтқаларынан 15 см-ден жақындатпай орнату керек. Жалғау сәтті жүргізілген жағдайда камераның кілт сөзін енгізіңіз. Әдепкі бойынша пароль камерада көрсетілген (жапсырма). 1 минут күтеміз, камера сіздің роутеріңізге өзі қосылады, камера құрылғылардың тізімінде пайда болған кезде, оны пайдалана беруге болады. Егер кілт сөз дұрыс енгізілсе, камера кескінінің астында ашық құлып белгішесі тұрады. Қауіпсіздік мақсатында, өзіңіздің қауіпсіздігіңізге нұқсан келмеуі үшін камераның кілт сөзін өзгертіп тастауыңызды өтінеміз.

Сурет #2

Жұмыс істеп тұрған камераны жалғау.

Телефон Wi-Fi-ға қосылып труы тиіс. Бағдарламаны ашыңыз және жоғарғы оң жақ бұрыштағы + (Камераны қосу) таңбасын басыңыз. Жалғау тәсілін таңдаңыз – Қолмен. Ары қарайды басыңыз, камераның ID (камераның сыртында жазылған), атауын (өзіңіз ойлап табасыз) және камераның кілт сөзін енгізіңіз. Егер кілт сөз дұрыс енгізілсе, камера кескінінің астында ашық құлып белгішесі тұрады. **Сурет #3**

Көрсеткіштерді жалғау – CNSS-KA1W моделі үшін

Көрсеткіштер камерадан тікелей көрінетін 10м дейінгі арақашықтықта орналасуы тиіс, нақты пайдаланылу арақашықтығы бөлменің конфигурациясына байланысты болып келеді. Жалғауға арналған көрсеткішті, камера мүмкіндігі жететін ауқымда осындай жиілікпен жұмыс істеп тұрған басқа көрсеткіштер болмауы үшін, бір-бірлеп қосу керек. Қосқаннан кейін көрсеткішті камераның мобильді

қосымшадағы реттелімдер мәзірінен тауып алу керек. Датчикті есіктің темір тұтқаларынан 15 см-ден жақындатпай орнату керек. Қорғалған аймақ, ораласқан орнын таңдау және атауын жазу. Содан кейін көрсеткіштің камераны қорғау режимінде іске қосылғаны туралы хабарламалар келеді.

Сигнализация реттелімдері, Пошта реттелімдері, Көрсеткіштердің реттелімдері сияқты және тағы басқа көптеген ары қарайғы реттелімдерді жүзеге асыру үшін, интернеттен <http://smart.canyon.eu/> парағындағы электрондық үлгідегі нұсқаулықтарды (user manual) қарауыңызды өтінеміз!

Камерамен жұмыс жасауға арналған мобильді қосымшаның функциялары.

<i>Функцияның атауы</i>	<i>Функцияның сипаттамасы</i>
Қайта қосу	Құрылғыны жалғау және кескінді нақты уақытта қайта көрсету
Қас-қағымдық экран түсірілімі	Кескінді қамту
Желі ішіндегі жазба	Нақты уақытта қайта қосу және ұялы телефонға сақтап қою
Дабыл	Қимыл-қозғалыс анықталған, бейне сигнал жоғалған, сигнал нашар болған жағдайда – осы белгіше жана бастайды. Оны бассаныз, ескерту пайда болады
Конфигурация	Ір мекенжайдың, пайдаланушының атының, құрылының кілт сөзінің және т.б. конфигурациясы

Қосу және ретке келтіру кезінде кетуі мүмкін қателер.

<i>Problem</i>	<i>Solution</i>
Camera is not initialized after connection to PSU	Қуат блогын жалғағаннан кейін камера инициализацияланбайды – розеткада электр қуатының бар-жоқтығын және қуат блогының жұмыс істеп тұрғандығын тексеріңіз.
The password input error	Кілт сөзді енгізудегі қателік, сіз кілт сөзді дұрыс енгізбедіңіз немесе оны жоғалтып алдыңыз - Reset түймесін 10 секунд ұстап тұрып басу арқылы орнатылымдарды зауыттық түріне ауыстыру керек. Ары қарай Алғашқы рет қосу бөлімінің 3 тармағын орындаймыз.
Error P2P addresses (ID Error)	P2P мекенжайдың қатесі (ID Error) - сіз мекенжайды дұрыс енгізбегенсіз, оны камерадан мұқият оқыңыз. Жиі кететін қателік: "0" саны 0 әрпімен шатастырылады.
No image	Кескіндер жоқ болса - камерамен және/немесе интернетпен жалғамын тексеріңіз.
The camera restarts, lens position strays	Камераға артық жүктеме түседі, объективінің қалпы өзгеріп кете береді – электр қуаты тұрақсыз болуы мүмкін.

Image from camera disappears, freezes, out of network, bad connection

Камера баяу жұмыс істейді, кескіндер қозғалмай тұрып қала береді, жоқ болып кетуі жиілейді, бұруға өте ұзақ уақыттан соң реакция береді, желіден ажырап қалуы жиілейді, өте ұзақ жалғанады - интернет-қосылымның баяулығы мен тұрақсыздығынан болатын қиындықтар, интернеттің жылдамдығы мен сапасын тексеріңіз. Кедергілер болуы немесе сымсыз желінің роутерге дейінгі ара қашықтығы жеткіліксіз болуы мүмкін.

Via Wi-Fi camera operates unstably, stops responding even in the local network

Камера Wi-Fi бойынша тұрақсыз қызмет етеді, жергілікті желіде де тұрып қала береді – бұл қиындық роутер реттелімдері арқылы шешіледі, 802.11b/g режимдерін сөндіріп, тек 802.11n қалдырасыз және сіз камераның Wi-Fi бойынша аса жоғары жылдамдықпен жұмыс істеуіне қол жеткізесіз.

Егер сіздің қатеңіздің сипаттамасы бұл тізімде жоқ болса, өзіңіздің сұрағыңызды тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне <http://smart.canuon.eu/> парағындағы формада жазып жіберіңіз.

CANYON SMART IP P2P CAMERA USER MANUAL V1.0

Sadržaj pakiranja

IP kamera	1
DC 5V	1
Korisničke upute	1
Za model CNSS-KA1W	
Senzor vrata	1
Senzor pokreta	1
Nosač	1
Baterije: 23A - 1 kom, AAA - 3 kom	

Opis uređaja

Bežična PTZ kamera jednostavna je za instalaciju. Za održavanje i podešavanje nije potrebno neko posebno znanje. U pakiranju se nalaze fiksatori pomoću kojih se kamera može pričvrstiti na zid ili strop. Kamera je predviđena za unutrašnju upotrebu i opremljena je sa obrtnim mehanizmom za bolji nadzor nad čitavim prostorom. Kamera se bežično povezuje preko Wi-Fi mreže sa ruterom.

Karakteristike:

Kamera:

1/4" CMOS k�ep�ezekel�	Cloud technology (P2P)
1.0MP,1280*720P rezolucija	WIFI 802.11b/g/n

3.6mm/2.8mm Megapixel le�a	IR LED, IR daljina 8m
Jednostavno korištenje (poveži i koristi)	Kompatibilnost: Android / iOS / Windows 10 mobile remote monitoring
Dvosmjerni audio i dual stream	IR-Cut
Slot za TF karticu (MicroSD) do 32Gb	DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W- 1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W - 1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B - 2A)
ONVIF protokol	

Za model CNSS-KA1W

1xRj45 10M/100M a Ethernet port

Senzor pokreta:	Senzor vrata:
Kut detekcije 110°, područje detekcije 10m	Domet bežičnog signala 10m (otvoren prostor)
Domet bežičnog signala 20m (otvoren prostor)	Radni prostor 15mm - 20mm
Radna frekvencija 433MHz	Radna frekvencija 433MHz
Baterije tipa: AAA - 3 komada	Baterije tipa: 23A - 1 komad
Radni opseg: -10°C - + 45°C	

Povezivanje i konfiguracija

Početak:

1. Postavite kameru na zidni držač, napajanje je priloženo.
2. Instalirajte softver za kameru na vaš smart telefon skeniranjem QR'koda ili potražite Canyon smart aplikacija u Markte trgovini:



3. Pametni telefon treba biti povezan na internet.

Pri pokretanju aplikacije morate izvršiti registraciju (email ili br. telefona i šifra). **Slika #1**

4. Pokrenite program i idite na ikonu u gornjem desnom uglu (dodati kameru). Izaberite način povezivanja - Smartlink.

Kliknite na Next, izaberite ime WI-FI mreže i unesite šifru. Kamera i pametni telefon moraju biti na istoj lokalnoj bežičnoj mreži.

Na kameri pritisnite gumb za ponovno pokretanje, držite ga 10 sekundi i pričekajte aktivaciju.

Pritisnite Next na mobilnoj aplikaciji i pričekajte povezivanje. Kamera i telefon trebaju biti na udaljenosti manjoj od 1. metar. Obzirom da se za uparivanje uređaja koristi audio signal, u trenutku povezivanja vodite računa da u prostoriji nema buke.

Ukoliko je povezivanje uspješno unesite šifru za kameru 123456 kada se kamera pojavi na listi kamera možete je koristiti.

Ako je šifra ispravno unesena, ispod slike kamere vidjet ćete ikonu

otključane brave (open lock). Radi vlastite sigurnost promijenite šifru na kameri kako bi zaštitili svoje podatke i onemogućili pristup kameri od strane drugih. **Slika #2**

Dodavanje već konfigurirane kamere.

Pametni telefon treba biti povezan sa bežičnom mrežom. Pokrenite program i kliknite na ikonu u desnom gornjem kutu - dodaj kameru (add camera). Izaberite način povezivanja - ručno. Kliknite Next, unesite ID kamere (nalazi se na naljepnici kamere), ime (imenujte kameru) i šifru kamere. Ako je šifra ispravno unesena na ikoni ispod kamere vidjet ćete ikonu otključane brave (open lock).

Samo za model CNSS-CA1W:

Povezivanje senzora:

Senzor ne smije biti udaljen više od 10m od kamere i treba biti u vidnom polju kamere.

Stvarna daljina ovisi o rasporedu prostorije. Ukoliko je potrebno povezivati senzore jedan po jedan, provjerite da u prostoriji nema drugih senzora koji rade na istoj frekvenciji. Kada je senzor uključen, u mobilnoj aplikaciji u podešavanjima potražite Zaštitno područje (Protection zone), zatim izaberite lokaciju i unesite ime senzoru. U mobilnoj aplikaciji pronađite podešavanja kamere, potražite Zaštitno područje (Protection area), izaberite lokaciju i unesite ime. Dok je kamera u aktivnom načinu (Armed mode) sistem će

poslati obavijest da je senzor isključen.

Korisničke upute sa dodatnim podešavanjima (postava alarma, maila, senzora) potražite na web stranici: <http://smart.canyon.eu/page>

Funkcije mobilne aplikacije kamere

<i>Naziv funkcije</i>	<i>Opis</i>
Reprodukcija	Povezivanje uređaja i prenošenje slike u realnom vremenu
Trenutni snimak zaslona	Trenutni snimak zaslona
Lokalni zapis	Prijenos slike u realnom vremenu i pohrana na pametni telefon
Alarm	Ikona alarma zasvijetli u slučaju: detekcije pokreta, gubitka video signala, lošeg signala. Kliknite na ikonu.
Podešavanje	Podešavanje IP adrese, korisničkog imena, šifre uređaja itd.

Slika #3

Moguće pogreške i problemi sa povezivanjem i postavkama

<i>Pitanja</i>	<i>Riješenje</i>
Kamera nije aktivna nakon povezivanja sa napajanjem	Zidni nosač ne radi ili nema napajanja, provjerite ispravnost napajanja

Pogrešna lozinka	Potrebno je ponovno podesiti postavke uređaja, pritisnite i držite gumb za ponovno postavljanje (reset) 10 sekundi. Zatim ponovite postupak opisan u odlomku 3 (Početak).
Pogreška P2P adrese (ID pogreška)	Unijeli ste pogrešnu adresu, pažljivo je pročitajte. Učestala pogreška: broj "0" se često zamjeni sa slovom O
Nema slike	Provjerite povezanost sa kamerom i/ili internetom
Kamera se resetira	Pogreška se javlja u slučaju nestabilnog napajanja
Slika sa kamere nestane, zamrzne se, bez mreže, loša konekcija	Problem se javlja kod spore i nestabilne povezanosti sa internetom. Provjerite brzinu i kvalitetu pristupa internetu. Postoji mogućnost miješanja signala ili je kamera postavljena predaleko od usmjerivača (router).
Preko WiFi konekcije kamera radi nestabilno, nema odaziva se niti u lokanoj mreži	U postavkama usmjerivača (ruter) isključite 802.11b/g način i ostavite samo 802.11n. Tako ćete dobiti maksimalnu učinkovitost za WiFi kamere.

Za sva dodatna pitanja vezana za rad kamere, molimo kontaktirajte Canyon podršku na:
<http://smart.canyon.eu/>

CANYON SMART IP P2P KAMERA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A csomag tartalma

IP kamera	1
DC 5V	1
Használati útmutató	1

CNSS-KA1W kiegészítő

Érzékelő ajtóhoz	1
Mozgásérzékelő	1
Rögzítő elem	1
Elemek: 23A – 1 db, AAA – 3db	

Az eszköz leírása

Egyszerűen, különös szakértelem nélkül telepíthető, vezeték nélküli PTZ kamera. Az értékesítési csomag erős rögzítőelemeket is tartalmaz, melyek a kamera rögzítéséhez szükségesek.

A kamerát beltéri használatra tervezték, a mechanikája alkalmassá teszi egy teljes terület távoli megfigyelésére. A kamera Wi-Fi kapcsolaton keresztül csatlakozik a hálózathoz.

Terméklejelmzők:

Kamera:

1/4" CMOS képérzékelő	P2P
1.0MP,1280x720P (HD) felbontás	WIFI 802.11b/g/n

3.6mm/2.8mm lencse	IR LED, (kb. 8m távolságig hatásos)
IR-Cut	Kompatibilitás: Android / iOS/ Windows 10 mobile távoli megfigyeléshez
Kétirányú audio kapcsolat	Plug and Play (PnP)
MicroSD kártyafoglat (max.32Gb)	DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5 A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2 A)
ONVIF protokoll	

CNSS-KA1W esetén:

1xRJ45 10M/100M Ethernet port

Mozgásérzékelő:

Látószög: 110°, távolság: kb.10m;

Max. kapcsolódási távolság, nyílt terepen: 20m

Működési frekvencia: 433MHz

Elem típusa: AAA – 3db

Megengedett környezeti hőmérséklet: -10°C – +45°C

Ajtónyitás érzékelő:

Max. kapcsolódási távolság, nyílt terepen: 10m

Érzékelési (nyitási) távolság: 15mm -20mm

Működési frekvencia: 433MHz

Elem típusa: 23A – 1db

Kapcsolódás és beállítás

Kezdeti lépések:

1. Csatlakoztassa a kamerát a csomagban található tápegységhez.
2. Telepítse a készülék szoftverét az okostelefonjára, a következő QR kód beolvasásával



3. Az okostelefonnak a saját WiFi hálózatához kell kapcsolódnia, illetve az oldalon létre kell hoznia egy felhasználói fiókot. **Kép #1**

4. Nyissa meg az alkalmazást és kattintson a job felső sarokban található ikonra «+» (Add Camera). Válassza ki a kapcsolódási módot – Smartlink.

Kattintson a folytatásra (Next), majd válassza ki WiFi hálózatot és adja meg a jelszavát. A kamerának és az okostelefonjának azonos WiFi hálózaton kell lennie.

Tartsa nyomva a «Reset» gombot 10 mp-ig, hangértesítés érkezik az IP kamerától: «Reset to default setting».

A mobil applikációban nyomja meg a “Next” (következő) gombot és várjon a kapcsolódásra.

A kamera ne legyen 1 m-nél messzebb a telefontól. Ügyeljen arra, hogy ne legyen semmilyen zavart (interferenciát) okozó hangforrás a készülékek környezetében.

Sikeres kapcsolódás esetén adja meg a kamera jelszavát (a kamera alján lévő matricán találja). Ha a kamera megjelenik a listában, már használhatja azt.

Ha a jelszó helyesen került megadásra, a kamera képe alatt egy nyitott lakat ikont lát.

A biztonság érdekében változtassa meg a kamera jelszavát, amint lehetséges; így elkerülhető az engedély nélküli hozzáférés az Ön kamerához. **Kép #2**

Már beállított kamera csatlakoztatása.

A telefonnak WiFi hálózathoz csatlakoztatva kell lennie. Nyissa meg a kamera alkalmazást és a jobb felső sarokban kattintson a «+» (Add Camera) – hozzáadás gombra, majd válassza a kéz csatlakoztatást (connection method – Manually).

Kattintson a Next gombra, majd adja meg: a kamera azonosítóját (Camera ID – a kamerán található címkén), Nevét majd a kamera jelszavát.

Ha a jelszó helyesen került megadásra, a kamera képe alatt egy nyitott lakat ikont lát. **Kép #3**

CNSS-KA1W modell esetén:

Érzékelők csatlakoztatása

Az érzékelőknek közel kell lennie a kamerához (nyílt terepen <10m) közvetlen rálátással. A maximális áthidalható távolság függ a lakás tulajdonságaitól. Tartson legalább 15cm távolságot a fém kilincstől, behúzótol. Az érzékelőket egyesével kell csatlakoztatni, csatlakoztatáskor ügyeljen rá, hogy ne legyen más működő érzékelő a közelben, azonos frekvencián.

Az érzékelő bekapcsolása után, a mobilalkalmazásban a beállítások menüben (settings) keresse meg a "Protection zone" lehetőséget, majd adja meg az érzékelő nevét és helyét. Ha a kamera élesítve van (Armed mode) a rendszer értesítést küld a szenzor állapotáról.

Az online kézikönyvben a <http://smart.canyon.eu/> oldalon bővebb leírást talál a lehetőségekről, beállításokról. (Lehetséges, hogy csak idegen nyelven.)

A mobilalkalmazás funkciói

Név	Leírás
Playback	Csatlakozás és valós idejű lejátszás
Screen Snapshot	Pillanatkép készítés
Local record	Valós idejű lejátszás és rögzítés
Alarm	A riasztás ikon megjelenik, ha: mozgást érzékel a rendszer, nincs videójel vagy rossz minőségű.
Configuration	IP és egyéb eszközbeállítások

Lehetséges hibák és elhárításuk

Probléma	Megoldás
A kamera nem kapcsol be a tápegység csatlakoztatása után	A kamera nem kap áramot. Ellenőrizze az aljzatot és a tápegységet
Hibás jelszó	Állítsa alaphelyzetbe a készüléket a Reset gomb 10 másodpercig lenyomva tartásával és kezdje előlről a kamera párosítását.

P2P cím hiba (ID error)	Hibás hálózati cím került megadásra, ügyeljen a pontosságra és ne használjon nullák (0) helyett "0" betűt.
Nincs kép	Ellenőrizze az internet csatlakozását és a kamerát.
A kamera újraindul, elfordul	Lehet, hogy nem stabil a hálózati feszültség, áramszünet volt.
A kamera képe eltűnik, "lefagy"	Lehetséges, hogy hiba van az internet kapcsolatában (rossz minőségű kapcsolat), vagy interferencia tapasztalható a WiFi hálózatában. Ellenőrizze a hálózatait.
A kamera megbízhatatlanul működik, helyi hálózaton is leáll	A routerén kapcsolja ki a 802.11 b/g hálózati módokat, csak a 802.11n módot hagyja engedélyezve.

Egyéb kérdésekkel kapcsolatban keresse fel a támogatási oldalt, a <http://smart.canyon.eu/> címen.

A termék használatához internetkapcsolat és helyi WiFi hálózat szükséges!

A kamerát csak a saját lakása megfigyelésére használja.

MANUAL UTILIZARE V1.0 CANYON SMART IP P2P CAMERA

Continutul pachetului

IP Camera	1
DC 5V	1
Manual utilizare	1
Pentru modelele CNSS-KA1W	
Senzor usa	1
Senzor miscare	1
Suport fixare	1
Baterii: 23A – 1 bucata, AAA – 3 bucate	

Descriere Dispozitiv

Camera PTZ controlata wireless se poate instala foarte usor, fara nici un fel de asistenta speciala. Nu sunt necesare abilitati sau cunostinte speciale pentru a o pune in functiune. Pachetul contine elemente de fixare durabile pentru a instala camera pe perete sau pe alt suport. Camera este proiectata pentru a fi utilizata la interior si este echipata cu mecanism de pivotare, astfel incat sa aveti control complet asupra perimetrului. Se conecteaza la router prin intermediul retelei Wi-Fi.

Termékjellemzők:

Kamera:

1/4" CMOS Senzor	Tehnologie Cloud (P2P)
1.0MP,1280x720P rezolutie	WIFI 802.11b/g/n

IR-Cut	Array IR LED , IR distanta 8m
DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)	Compatibilitate: Android /iOS/ Windows 10 mobile remote monitoring
Doua cai audio si dual stream	Plug & Play (PnP)
Slot pentru card TF(MicroSD) pana la 32Gb	Obiectiv 3.6mm/2.8mm Megapixeli
ONVIF protocol	Doar modul 2.4GHz

Pentru Modelul CNSS-KA1W

1*Rj45 10M/100M adaptive Ethernet port Modelul CNSS-KA1W vine cu doi senzori wireless: senzor usa si senzor de miscare.

Senzor Miscare:	Senzor Usa Deschisa:
Unghi detectare: 110°, distanta detectare: 10m;	Distanta emisie wireless: spatiu deschis: 10m
Distanta emisie wireless: spatiu deschis: 20m	Distanta functionare: 15mm - 20mm
Frecventa emisie: 433MHz	Frecventa emisie:433MHz
Tip baterie: AAA – 3bucati	Tip baterie: 23A – 1bucata
Temp operare: -10°C – +45°C	

Conectare si configurare

Notiuni de baza:

1. Conectati camera la priza de perete, unitatea de alimentare (PSU) este inclusa.
2. Instalati software pentru a utiliza camera cu ajutorul smartphone-ului. Scanati codul QR sau cautati aplicatia Canyon Smart:



3. Smartphone –ul trebuie conectat la Wi-Fi. Trebuie sa va creati un cont (email sau numar de telefon si parola). **Imagine #1**

4. Deschideti programul si apasati pe iconul din coltul dreapta sus «+» (Adauga Camera). Selectati metoda de conectare – Smartlink.

Apasati Next, apoi selectati numele retelei Wi-Fi si introduceti parola. Camera si smartphoneul trebuie sa fie conectate la aceeasi retea locala Wi-Fi.

Tineti apasat butonul «Resetare» pentru 10 secunde, nota vocala din camera IP «Reveniti la setarile initiale».

Apasati butonul Reset de pe camera, tineti apasat pentru 10 secunde si asteptati activarea camerei. Apasati Next in aplicatia mobila si asteptati sa se realizeze conectarea.

Camera nu trebuie sa se afle la o distanta mai mare de 1 m fata de camera. Asigurati-va ca nu exista zgomote puternice ce ar putea interveni in conectare, deoarece utilizeaza semnale audio pentru ajustarile setarilor.

In caz de conectare reusita, introduceti parola camerei (verificati sticker-ul de pe partea de jos a camerei) Cand camera apare in lista de camere disponibile, o puteti utiliza. Daca parola a fost introdusa corect, sub imaginea camerei veti vedea iconul blocare deschis.

Pentru siguranta dumneavoastra va sugeram sa schimbati parola camerei pentru a impiedica orice accesare neautorizata a datelor.

Asigurati-va ca schimbati parola camerei pentru a restrictiona accesul altor persoane la datele dumneavoastra. **Imaginea #2**

Adaugare camera deja configurata.

Smartphone-ul trebuie conectat la Wi-Fi. Deschideti programul si apasati iconul din coltul dreapta «+» (Adauga Camera). Selectati metoda de conectare – Manual.

Apasati Next, introduceti ID camera (printat pe eticheta camerei), Numele (dati-i un nume) si parola camerei.

Daca parola a fost introdusa corect, sub imaginea camerei veti vedea iconul blocare deschis. **Imaginea #3**

Doar modelul CNSS-KA1W:

Senzori conectare

Senzorii trebuie sa fie amplasati nu mai departe de 10 de m fata de camera, in linie directa, cu vedere directa. Distanța depinde de configurarea camerei. Este necesar ca senzorii sa fie conectati rand pe rand si sa va asigurati ca nu sunt si alti senzori care functioneaza pe aceeasi frecventa.

Pastrati 15 cm distanta fata de manerul metalic al usii

Dupa ce porniti senzorul, in aplicatia mobila, in setari meniu, gasiti Protectie zona, alegeți locatia si completati numele senzorului. Va rugam sa gasiti in setarile meniului camerei, in aplicatia mobila, Protectie arie si sa completati numele senzorului. In timp ce camera este in modul Armare, sistemul va trimite o notificare specificand declansare senzor.

Va rugam consultati manualul de utilizare online la <http://smart.canyon.eu/> page pentru mai multe setari cum ar fi setari alarma, setari mail, setari senzor, etc.

Funcțiile de aplicatie mobila ale camerei

<i>Numele functiei</i>	<i>Descrierea functiei</i>
Playback	Conectare dispozitiv si redare imagine in timp real.
Screen Snapshot	Captura imagine
Inregistrare locala	Redare in timp real si salvare pe smartphone
Alarma	Iconul alarmei se aprinde in caz de: detectare miscare, pierdere semnal video, semnal slab. Apasati, la avertizare.
Configurare	Configurare adresa Ip, nume utilizator, parola dispozitiv, etc.

Erori posibile, probleme cu conectarea si setari.

<i>Problema</i>	<i>Solutie</i>
Camera nu porneste dupa conectarea la PSU.	Poate priza de perete nu functioneaza sau nu exista curent, va rugam sa verificati functionalitatea PSU.
Parola introdusa gresit	Trebuie sa resetati setarile, apasati si tineti apasat butonul Reset pentru 10 secunde Apoi, urmati instructiunile de la paragraful 3, sectiunea Notiuni de baza.
Eroare adresa P2P (ID Eroare)	Ati tastat incorect adresa. O greseala comuna poate fi: confundarea numarului «0» cu litera O.

Lipsa imagine	Verificati conectarea camerei sau/si a Internetului.
Repornire camera, pozitie lentila neconforma	Acest lucru se poate intampla in cazul unei alimentari necorespunzatoare.
Imaginea de pe camera dispare, ingheata, in afara retelei, conexiune proasta.	Aceasta problema apare in cazul unei conexiuni slabe sau instabile, verificati viteza si calitatea conexiunii la Internet. Pot exista interferente sau camera este plasata prea departe fata de routerul Wi-Fi.
Via Wi-Fi camera functioneaza necorespunzator, inregistrarea se opreste chiar si in retea locala.	In setari router, please, dezactivati modul 802.11b / g, si pastrati doar 802.11n, Astfel obtineti performante maxime pentru camerele Wi-Fi.

Daca aveti alte intrebari privind modul de functionare al camerei, va rugam sa contactati serviciul support Canyon la <http://smart.canyon.eu/>.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНУТРЕННЯЯ P2P IP КАМЕРА CANYON SMART

Содержимое упаковки

IP камера	1
Адаптер питания	1
Крепежный кронштейн (для CNSS-KA1W)	1
Руководство пользователя	1
Для набора CNSS-KA1W дополнительно:	
Датчик открытия дверей	1
Датчик движения	1
Датчики укомплектованы батарейками: 23A – 1 шт, AAA – 3 шт	

Описание устройства

Управляемая беспроводная PTZ камера удобна для самостоятельной установки и не требует специальных навыков и знаний для монтажа и настройки. В комплекте есть прочное и удобное крепление, позволяющее закрепить камеру на стену, потолок или другую плоскую поверхность. Камера предназначена для установки внутри помещений и оборудована поворотным механизмом (кроме CNSS-CB1W), позволяющим поворачивать камеру удаленно – это дает возможность охватить видеонаблюдением все пространство помещения. Камера подключается по беспроводной Wi-Fi сети к маршрутизатору.

Технические параметры устройства

Камера:

1/4" CMOS Sensor	WIFI 802.11b/g/n
------------------	------------------

1.0MP, 1280x720P разрешение	IR-Cut
3.6mm/2.8mm Мегапиксельный объектив	Двухстороннее аудио и двойной поток
ИК-подсветка, ИК-фильтр, ночная съемка – 8м	Автоматическая настройка подключения
Android/iOS/Windows 10 удаленный мониторинг с мобильного	DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)
Micro SD слот, макс. 32GB	Облачная технология P2P
ONVIF протокол	частота 2.4ГГц

Для модели CNSS-KA1W

1xRj45 10M/100M adaptive Ethernet port. Модель CNSS-KA1W комплектуется двумя беспроводными датчиками

Датчик движения:

Угол обнаружения: 110°, дальность обнаружения: 10м;

Рабочее расстояние на открытой местности: 20м

Частота: 433МГц

Тип батареек: AAA – 3шт

Датчик открытия двери:

Рабочее расстояние на открытой местности: 10м

Рабочее расстояние: 15-20мм

Частота: 433МГц

Тип батареек: 23A – 1шт

Рабочая температура: -10°C – +45°C

Подключение и настройка

Первое включение.

1. Подключаем камеру входящим в комплект блоком питания к электрической сети.

2. Устанавливаем программное обеспечение для работы с камерой на смартфон. Для этого надо сканировать QR-код или найти в Маркете приложение Canyon Smart:



3. Телефон должен быть подключен к Wi-Fi. Необходимо зарегистрировать экаунт (email или телефон и пароль). **Рисунок #1**

4. Откройте программу и нажмите на иконку в правом верхнем углу «+» (Добавить камеру). Выберите способ подключения – Smartlink. Нажмите Далее, затем выберите название сети Wi-Fi и введите ее пароль, камера и ваш телефон должны находиться в одной локальной беспроводной сети. Держите нажатой кнопку «Reset» 10 сек, услышите голосовое сообщение из камеры «Reset to default setting». Нажмите в программе кнопку Далее и ждите соединения. Камера должна находиться от телефона не далее 30 см и не должно быть громких звуков, так как настройка камеры производится звуковыми сигналами. В случае успешного соединения введите пароль от камеры. Пароль по умолчанию указан на камере (наклейка). После того, как камера появится в списке устройств в приложении – она

готова к использованию. Если пароль введен правильно, под изображением камеры будет находиться значок открытого замка. По соображениям безопасности, пожалуйста, измените пароль камеры, чтобы ваша безопасность не была нарушена. **Рисунок #2**

Подключение смартфона к настроенной камере

Телефон должен быть подключен к Wi-Fi. Откройте программу и нажмите на иконку в правом верхнем углу + (Добавить камеру). Выберите способ подключения – Вручную. Нажмите Далее, введите ID камеры (напечатано на камере), название (придумываете сами) и пароль камеры. Если пароль введен правильно, под изображением камеры будет находиться значок открытого замка. **Рисунок #3**

Для модели CNSS-KA1W

Подключение датчиков

Датчики должны располагаться на расстоянии до 100м прямой видимости от камеры, фактическое расстояние использования зависит от конфигурации помещения. Датчики надо подключать по одному, чтобы в пределах досягаемости камеры не было других работающих на этой частоте датчиков. Устанавливать датчик не ближе 15 см от металлических дверных ручек.

После включения, датчик надо найти в настройках камеры, в меню «Безопасность» для соответствующей зоны защиты. После этого, срабатывание датчика в режиме охраны камеры будет приводить к приходу уведомлений.

Пожалуйста, обратитесь к электронным руководствам (user manual) в интернете на странице <http://smart.canyon.eu/> для дальнейших настроек, таких как Настройки сигнализации, Настройки почты, Настройки датчиков и многих других!

Функции мобильного приложения для работы с камерой

Название функции	Описание функции
Воспроизведение	Подключение устройства и воспроизведение изображения в реальном времени
Моментальный снимок экрана	Захват изображения
Локальная запись	Воспроизведение в реальном времени и сохранение на мобильный телефон
Тревога	При фиксации движения, потере видео сигнала, плохом сигнале – начнет светиться данный значок. Нажмите на него, появится предупреждение.
Конфигурация	Конфигурация ip адреса, имени пользователя, пароля устройства и т.д.

Возможные ошибки, проблемы при подключении и настройке

Проблема	Решение
После подключения блока питания камера не инициализируется	Проверьте наличие электропитания в розетке и работоспособность блока питания.

Ошибка ввода пароля, вы неправильно вводите пароль или он утерян	Нужно сбросить установки на заводские, нажав и удерживая кнопку Reset 10 секунд. Далее выполняем п.3 из раздела Первое включение.
Ошибка P2P адреса (ID Error)	Вы неправильно ввели адрес, внимательно прочитайте его на камере. Частая ошибка: цифру «0» путают с буквой O.
Нет изображения	Проверьте соединение с камерой и/или с интернетом.
Камера перезагружается, положение объектива сбивается	Возможно нестабильное электропитание.
Камера медленно работает, замораживается изображение, часто пропадает, очень долго реагирует на поворот, часто не в сети, очень долго соединяется	Проблемы от медленного и нестабильного интернет-соединения, проверьте скорость и качество интернета. Возможны помехи или недостаточное расстояние до роутера беспроводной сети.
Камера нестабильно работает по Wi-Fi, зависания даже в локальной сети	Проблема решается в настройках роутера, отключаете режимы 802.11b/g, оставляете только 802.11n и вы получите максимальную скорость работы камеры по Wi-Fi.

Если описания ошибки нет в этом списке, напишите свой вопрос службе поддержки в форме на странице <http://smart.canyon.eu/>

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

- 1) Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли.
- 2) Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- 3) Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
- 4) Никогда не распыляйте жидкие чистящие средства. Очищайте устройство только сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.

Не уничтожайте батарейки путем сжигания, они могут взорваться.

Утилизация: Сдавайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В

течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия на камеры 1 год, на блоки питания и USB-кабели 6 месяцев с момента приобретения товара потребителем. Срок службы: на камеры 1 год, на блоки питания и USB-кабели 6 месяцев. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте

<http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

Производитель:

Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакиу 43, Агиос Атанасиос. <http://canyon.eu/>

Импортер в Российской Федерации:

ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

NÁVOD NA OBSLUHU, VER. 1.0 INTELIGENTNÁ IP P2P KAMERA CANYON

Obsah balenia

IP kamera	1
5 V napájací zdroj	1
Návod na obsluhu	1
Model CNSS KA1W navyše obsahuje:	
Dverový senzor	1
Pohybový senzor	1
Montážna konzola	1
Batérie: 23A – 1 ks, AAA – 3 ks	

Popis zariadenia

Túto bezdrôtovo ovládanú PTZ kameru môžete jednoducho nainštalovať bez akejkoľvek pomoci. Konfigurácia a údržba nevyžaduje žiadne špeciálne schopnosti alebo vedomosti. Balenie obsahuje odolné upevňovacie prvky na uchytenie kamery na stenu alebo strop. Kamera je určená na inštaláciu do interiéru a je vybavená naklápacím mechanizmom, vďaka ktorému získate kontrolu nad celým pozemkom. Kamera sa pripája k smerovaču bezdrôtovo prostredníctvom Wi-Fi siete.

Parametre:

Kamera:

1/4" CMOS snímač	Cloudová technológia (P2P)
1,0 Mpix, rozlíšenie 1280×720 pixelov	WiFi 802.11 b/g/n

Objektív s ohniskovou vzdialenosťou 3,6 mm/2,8 mm	Skupina IR LED diód, IR prsvietenie na 8 m
5 V napájací zdroj CNSS-CB1W (CNSS-PB1W- 1 A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W - 1,5 A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B - 2 A)	Kompatibilita: Mobilné monitorovanie na diaľku v systémoch Android/iOS/Windows 10
IR filter	Plug & Play (PnP)
Štrbina na TF kartu (microSD) s kapacitou až 32 GB	Obojsmerný zvuk a duálne streamovanie
Protokol ONVIF	2,4 GHz

Model CNSS-KA1W

1 × ethernetový port RJ45 10M/100M Model CNSS-KA1W je vybavený dvoma bezdrôtovými senzormi: dverovým a pohybovým

Pohybový senzor:	Senzor otvorenia dverí:
Uhol detekcie: 110°, rozsah detekcie: 10 m;	Dosah bezdrôtovej siete v otvorenom priestore: 10 m
Dosah bezdrôtovej siete v otvorenom priestore: 20 m	Pracovná vzdialenosť: 15 mm – 20 mm
Frekvencia: 433 MHz	Frekvencia: 433 MHz
Typ batérie: 23A – 1 ks	Typ batérie: AAA – 3 ks
Prevádzková teplota: -10 °C – +45°C	

Pripojenie a konfigurácia

Začíname:

1. Kameru pripojte do elektrickej zásuvky. Napájací zdroj bol priložený.
2. Do smartfónu nainštalujte softvér na obsluhu kamery. Nasnímajte si QR kód, pomocou ktorého nájdete aplikáciu Canyon Smart:



3. Smartfón pripojte do Wi-Fi siete. Budete si musieť zaregistrovať účet (zadať e-mailovú adresu alebo telefónne číslo a heslo). **Obrázok #1**

4. Spustíte program a kliknete na ikonu + v pravom hornom rohu (Add Camera, Pridať kameru). Vyberte spôsob pripojenia – Smartlink.

Kliknite na položku Next (Ďalej). Následne vyberte názov Wi-Fi siete a zadajte heslo. Kamera a smartfón musia byť pripojené do rovnakej miestnej Wi-Fi siete.

Na 10 sekúnd podržte tlačidlo „Reset“. Z IP kamery sa ozve hlasový oznam „Reset to default setting“ (Obnovené na predvolené nastavenia).

V mobilnej aplikácii kliknite na položku Next (Ďalej) a počkajte na spojenie.

Kamera by nemala byť od smartfónu ďalej ako 1 meter. Pri nastavovaní kamery sa používajú zvukové signály. Hlasité zvuky by mohli zabrániť spárovaniu, okolo kamery by preto malo byť pri konfigurácii ticho.

V prípade úspešného pripojenia zadajte heslo ku kamere (pozrite nálepku na spodnej strane kamery).

Ak sa kamera zobrazí v zozname kamier, môžete ju začať používať.

Ak ste heslo zadali správne, pod obrázkom kamery sa zobrazí ikona otvoreného zámku.

Aby ste predišli neoprávnenému prístupu k vašim dátam, z bezpečnostných dôvodov zmeňte heslo k vašej kamere. **Obrázok #2**

Pridanie nakonfigurovanej kamery

Smartfón pripojte do Wi-Fi siete. Spustíte program a kliknete na ikonu + v pravom hornom rohu (Add Camera, Pridať kameru). Vyberte spôsob pripojenia – Manually (Ručne).

Kliknite na položku Next (Ďalej), zadajte ID kamery (nachádza sa na štítku na kamere), názov (pomenujte ju) a heslo ku kamere.

Ak ste heslo zadali správne, pod obrázkom kamery sa zobrazí ikona otvoreného zámku. **Obrázok #3**

Len model CNSS-KA1W:

Pripojenie senzorov

Senzory by sa mali nachádzať do 10 metrov od kamery, v priamej viditeľnosti. Skutočná vzdialenosť závisí od tvaru a vybavenia miestnosti. Senzory sa musia pripájať postupne. Treba skontrolovať, či na rovnakej frekvencii nepracujú iné senzory. Zachovajte vzdialenosť 15 cm od kovovej kľučky dverí.

Po zapnutí senzora nájdite v menu nastavení v rámci mobilnej aplikácie položku Protection zone (Chránená zóna), vyberte umiestnenie a vyplňte názov senzora.

Ak je kamera v aktívnom režime, systém odošle oznámenie o nakonfigurovanom senzore.

Ďalšie nastavenia, ako napríklad konfiguráciu alarmu, nastavenie odosielania e-mailov, konfiguráciu senzorov a pod. nájdete v online návode na obsluhu na stránke <http://smart.canyon.eu/>.

Ovládanie funkcií kamery v mobilnej aplikácii

Názov funkcie	Popis funkcie
Prehrávanie	Pripojenie zariadenia a vysielanie obrazu v reálnom čase.
Snímka obrazovky	Zachytenie obrazu.
Miestne nahrávanie	Vysielanie v reálnom čase a ukladanie do telefónu.
Upozornenie	Ikona alarmu sa rozsvieti v nasledujúcich prípadoch: rozpoznanie pohybu, strata video signálu, slabý signál. Kliknite na varovanie.
Konfigurácia	Konfigurácia IP adresy, používateľského mena, hesla k zariadeniu a pod.

Možné chyby a problémy s pripojením a nastavením

Problém	Riešenie
Kamera sa po pripojení k napájaciemu zdroju neinicializovala	Elektrická zásuvka pravdepodobne nefunguje alebo nie je pod napätím. Skontrolujte stav napájacieho zdroja.
Zle zadané heslo	Budete musieť zresetovať nastavenia. 10 sekúnd podržte tlačidlo Reset. Následne si pozrite pokyny od odstavca 3 v časti Začíname.
Chyba P2P adresy (chyba ID)	Nesprávne ste napísali adresu. Bežná chyba: číslo "0" sa často zamieňa s písmenom "O".

Žiadny obraz	Skontrolujte pripojenie kamery alebo pripojenie do internetu.
Kamera sa reštartuje, objektív sa pohybuje	Pravdepodobne nestabilné napájanie.
Obraz z kamery zmizol alebo zamrzol	Problém pravdepodobne spôsobuje pomalé a nestabilné pripojenie do internetu. Skontrolujte rýchlosť a kvalitu pripojenia do internetu. Môže dochádzať k rušeniu alebo kamera je príliš ďaleko od Wi-Fi smerovača.
Kamera pripojená cez Wi-Fi funguje nestabilne alebo prestáva reagovať aj v miestnej sieti	V nastaveniach smerovača zakážte režim 802.11 b/g a nechajte iba režim 802.11 n. Výkon by sa mal zvýšiť.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok k obsluhu kamery kontaktujte podporu spoločnosti Canyon na adrese <http://smart.canyon.eu/>

NAVODILA ZA UPORABO V 1.0 CANYON PAMETNA IP P2P KAMERA

Vsebina pakiranja

IP kamera	1
Napajalni adapter, (5V-2.0A)	1
Navodila za uporabo	1
Za model CNSS-KA1W	
Senzor za vrata	1
Senzor gibanja	1
Nosilec za montažo	1
Tip baterije: AAA – 3 kosi, 23A – 1 kos	

Opis naprave

Brezžična PTZ kamera je enostavna za namestitvev. Za namestitev in nastavitvev ni potrebno nobeno posebno znanje ali veščina. V pakiranju prejmete trpežne vijake za pritrditev na steno ali strop. Kamera je namenjena notranji uporabi in je opremljena z vrtljivim mehanizmom za boljši nadzor. Mreža se brezžično poveže preko WiFi omrežja.

Značilnosti:

Kamera:

1/4" CMOS senzor	Oblačna tehnologija (P2P)
1,0 Mpix, 1280×720P ločljivost	WiFi 802.11 b/g/n
3,6 mm / 2,8 mm Mpixel leče	Array IR LED, IR razdalja 8 m
IR-Cut	Združljivost: Android / iOS / Windows 10 mobile remote monitoring
Dvosmerni avdio in dvojni tok	Plug & Play (PnP)

Reža za TF kartico (MicroSD) do 32GB	DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W- 1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W - 1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B - 2A)
ONVIF protokol	2.4 GHz

Za model CNSS-KA1W

1 x Rj45 10M/100M prilagodljiv mrežni priključek, model CNSS-KA1W ima dva brezžična senzorja: senzor za vrata in senzor gibanja

Senzor gibanja:	Senzor za vrata:
Kot zaznavanja: 110°, območje zaznavanja: 10 m;	Razdalja brezžičnega oddajanja: odprt prostor: 10 m;
Razdalja brezžičnega oddajanja: odprt prostor: 20 m;	Območje delovanja: 15 mm – 20 mm
Frekvenca oddajanja: 433 Mhz	Frekvenca oddajanja: 433 Mhz
Typ batérie: AAA – 3 ks	Typ batérie: 23A – 1 ks
Prevádzková teplota: -10°C – +45°C	

Priključitev in konfiguracija

Začetek:

1. Priključite kamero na stenski nosilec, napajalnik je priložen.
2. Za upravljanje kamere preko telefona si naložite programsko opremo. Skenirajte QR kodo ali najдите Canyon smart aplikacijo v Market trgovini:



3. Pametni telefon naj bo povezan z brezžičnim omrežjem. Potrebno se je registrirati. **Slika #1**

4. Odprite program in kliknite na ikono v zgornjem desnem kotu «+» (Dodaj kamero). Izberite metodo povezovanja – Smartlink.

Kliknite Naprej, nato izberite ime brezžičnega omrežja in vnesite geslo. Kamera in pametni telefon morate biti povezana na istem brezžičnem omrežju.

Kliknite gumb za ponastavitev na kameri, ga držite 10 sekund in počakajte na aktivacijo. Kliknite Naprej na mobilni aplikaciji in počakajte na povezavo.

Kamera in telefon naj bosta v razdalji manj kot 1 m. Prepričajte, da ni zvočnih motenj, ki bi preprečile povezavo s kamero, saj se poveže preko avdio signala.

Privzeto geslo je določena na kamero (nalepka).

Ko se kamera pojavi na seznamu kamer, jo lahko uporabljate. Če je bilo vneseno pravilno geslo, bo pod kamero vidna ikona odprte ključavnice. Za vašo varnost spremenite geslo kamere, da bi preprečili neželjen dostop do vaših podatkov. **Slika #2**

Dodajanje že konfigurirane kamere

Pametni telefon mora biti povezan z brezžičnim omrežjem. Odprite program in kliknite na ikono v zgornjem desnem kotu + (Dodaj kamero). Izberite način povezave – Ročno. Kliknite Naprej, vnesite ID kamere (natisnjena na nalepki kamere), vnesite ime (poimenujte kamero) in geslo kamere. Če ste vnestli ustrezno geslo, se pod kamero prikaže ikona odprte ključavnice. **Slika #3**

Le za model CNSS-KA1W:

Povezava senzorjev

Senzorji naj ne bodo oddaljeni več kot 10 m od kamere in naj bodo v direktni vidni liniji. Dejanska razdalja je odvisna od postavitve sobe. Senzorje je potrebno povezati enega za drugim, pomembno je, da noben drug senzor ne deluje na drugi frekvenci. Ko ste enkrat vključili senzor, v mobilni aplikaciji v nastavitvenem meniju poiščite možnost Zaščiteno območje, potem izberite lokacijo in vnesite ime senzorja. Poiščite v nastavitvenem meniju kamere v mobilni aplikaciji Zaščiteno območje, izberite lokacijo in vnesite ime. Ko je kamera v aktivnem načinu, bo sistem poslal obvestilo o nastavitvi senzorja.

Za bolj podrobne nastavitve si preberite navodila za uporabo, ki jih najdete na strani <http://smart.canyon.eu/>

Funkcije mobilne aplikacije kamere

Ime funkcije	Opis
Predvajanje	Povezava naprave in predvajanje slike v realnem času.
Zajemanje slike	Zajemanje slike
Shranitev	Predvajanje v realnem času in shranitev na pametni telefon
Alarm	Ikona alarma zasveti v primeru: zaznave gibanja, izgube video signala, slabega signala. Kliknite na ikono.
Konfiguracija	Konfiguracija IP naslova, uporabniškega imena, gesla naprave

Možne napake in problemi pri delovanju in nastavitvah

<i>Napaka</i>	<i>Rešitev</i>
Kamera ne deluje, ko jo priključite na napajalnik.	Morda stenska vtičnica ne deluje ali ni na voljo električnega napajanja, prav tako preverite delovanje napajalnika.
Napaka pri geslu	Potrebno je ponastaviti nastavitve, pritisnite in držite gumb za ponastavitev za 10 sekund. Nato nadaljujte po postopku, opisanem v odstavku 3 – Začetek.
Napačen P2P naslov (ID napaka)	Vnesli ste napačen naslov, preberite ga pozorno. Pogosta napaka: številka 0 se zamenja s črko O.
Ni slike	Preverite povezavo s kamero in / ali internetno povezavo.
Kamera se resetira, pozicija leč zaide	To je možno v primeru nestabilnega napajanja.
Slika s kamere izgine, zamrzne, je brez mreže, slaba povezava	To je lahko posledica počasne ali nestabilne internetne povezave, preverite hitrost in kakovost dostopa do interneta. Lahko so prisotne motnje ali je kamera preveč oddaljena od WiFi usmerjevalnika.
Preko WiFi omrežja kamera deluje nestabilno, ne odziva se tudi v lokalnem omrežju	V nastavitvah usmerjevalnika, onemogočite 802.11b/g način in pustite le 802.11n, tako boste zagotovili maksimalno delovanje za WiFi kamere.

Če imate kakšno dodatno vprašanje glede delovanja kamere, prosimo kontaktirajte Canyon podporo preko strani <http://smart.canyon.eu/>

CANYON SMART IP P2P CAMERA USER MANUAL V1.0

Sadržaj pakovanja

IP kamera	1
DC 5V	1
Korisničko uputstvo	1
Za model CNSS-KA1W	
Senzor vrata	1
Senzor pokreta	1
Nosač	1
Baterije: 23A – 1 kom, AAA – 3 kom	

Opis uređaja

Vrlo lako možete instalirati bežično kontrolisanu PTZ kameru bez asistencije. Nije potrebno neko posebno znanje za održavanje i podešavanje. Ovo pakovanje sadrži fiksatore pomoću kojih se kamera može pričvrstiti na zid. Kamera je predviđena za unutrašnju upotrebu i opremljena je sa obrtnim mehanizmom tako da imate kontrolu nad čitavim prostorom. Ova kamera ima bežičnu mogućnost povezivanja sa Wi-Fi mrežom rutera.

Karakteristike:

Kamera:

1/4" CMOS Sensor	Cloud technology (P2P)
1.0MP, 1280x720P rezolucija	WiFi 802.11 b/g/n

3.6mm/2.8mm Megapixel sočivo	Array IR LED , IR daljina 8m
DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W - 1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B - 2A)	Kompatibilno: Android / iOS / Windows 10 mobile remote monitoring
Slot za TF karticu (MicroSD) do 32Gb	Jednostavno korišćenje poveži i koristi
Dvosmerni audio i dual stream	IR-Cut
ONVIF protokol	Frekvencija samo 2,4GHz

Za model CNSS-KA1W

1xRj45 10M/100M a Ethernet port	Model CNSS-KA1W sadrži dva bežična senzora: sensor za vrata i sensor pokreta
---------------------------------	--

Senzor pokreta:	Senzor vrata:
Ugao detekcije 110°, opseg detekcije 10m	Domet bežičnog signala 10 m (otvoren prostor)
Domet bežičnog signala 20 m (otvoren prostor)	Radni prostor 15mm – 20mm
Radna frekvencija 433MHz	Radna frekvencija 433MHz
Baterije tipa : AAA – 3pcs	Baterije tipa : 23A – 1pcs
Radni opseg: -10°C – +45°C	

Povezivanje i konfigurisanje

Početak:

1. Postavite kameru na držač predviđen za to sa napajanjem
2. Instalirajte softver za kameru na vaš smart telefon. To uradite skeniranjem QR koda ili pretragom na Play store aplikacija Canyon Smart:



3. Pametni telefon treba da bude povezan na internet. Pri pokretanju aplikacije trebate izvršiti registraciju (email ili broj telefona i šifra). **Slika #1**
4. Pokrenite program i idite na ikonu dodati kameru (add camera) Izaberite metod povezivanja – Smartlink.

Kliknite na Next izaberite ime mreže i unesite šifru. Kamera i pametni telefon treba da budu na istoj lokalnoj internet mreži.

Držite pritisnuto dugme za "Reset" 10 sekundi, posle toga čućete glasovnu poruku od IP camera resetovano na početna podešavanja

Pritisnite Next na mobilnoj aplikaciji i sačekajte povezivanje. Kamera ne treba da bude na rastojanju dužem od 1m od telefona. Ne bi trebalo da u momentu povezivanja bude velika buka obzirom da se uparivanje uređaja koristi audio signal.

Posle uspešnog povezivanja unesite šifru za kameru (vidi stiker sa donje strane kamere). Kada se kamera pojavi u listi kamera možete je koristiti.

Ako je šifra uneta pravilno ispod slike sa kamere videćete ikonu open lock. Za vašu sigurnost promenite šifru na kameri da bi zaštitili svoje podatke i onemogućili pristup kameri. **Slika #2**

Dodavanje već konfigurisane kamere.

Pametni telefon treba da bude povezan na internet. Pokrenite program i kliknite na ikonu u desnom gornjem uglu – dodaj kameru (add camera). Izaberite metod povezivanja – manualni. Kliknite Next, unesite ID kamere (nalazi se na zaleđini kamere), ime (dajte kameri ime) i dodelite šifru. Ako je šifra unešena pravilno na ikoni ispod kamere videćete ikonicu open lock. **Slika #3**

Samo za model CNSS-KA1W:

Povezivnje senzora:

Senzor treba da bude pozicioniran ne dalje od 10 m od kamere i da bude u vidokrugu kamere.

Stvra daljina zavisi od rasporeda prostorije. Ukoliko je potrebno da povežete senzore jedan po jedan, proverite da drugi senzori ne rade na istoj frekvenciji. Držati na rastojanju 15 od metalne ručke vrata. Kada je senzor uključen u mobilnoj aplikaciji u podešavanjima potražite Protection zone, zatim izaberite lokaciju i dajte senzoru ime. U mobilnoj aplikaciji pronađite podešavanja kamere potražite Protection ares izaberite lokaciju i dodelite ime. Dok je kamera u Armed mode sistem će poslati obaveštenje da je senzor isključen

Molimo vas da pogledate uputstvo na sledećoj web adresi:
<http://smart.canyon.eu/> tu možete pronaći detaljnija podešavanja.

Mobilna aplikacija funkcije kamere

Naziv funkcije	Opis
Reprodukcija	Povezivanje uređaja u prenošenje slike u realnom vremenu

Lokalni zapis	Predos slike urealnom vremenu i skladištenje na pametnom telefonu
Alarm	Svetlo za upozoenje se palu u slučaju: detekcije pokreta, gubitka vide signala, lošeg signala.
Podešavanje	Podešavanje IP adrese, korisničkog imena, šifre itd.
Konfiguracija	Konfiguracija IP naslova, uporabniškega imena, gesla naprave

Possible errors, problems with connection and settings.

Napaka	Rešitev
Kamera nije aktivna posle povezivanja sa PSU	Zidni nosač ne radi ili nema napajanja, proveriti PSU ispravnost
Pogrešna lozinka	Potrebno je resetovati podešavanja, pritisnite i držite reset taster 10 sekundi, zatim ponovite postupak opisan u pasusu 3
Greška P2P adrese (ID greška)	Uneliste pogrešnu adresu, pažljivo pričitajte. Česta greška umesto "0" se piše slovo O
Nema slike	Proverite konekciju sa kamerom ili internetom
Kamera se resetuje, pozicija sočiva nestabilna	Ovo se javlja u slučaju nestabilnog napajanja

Slika sa kamere nestane, zamrzne se, nedostatak mreže, loša konekcija	Ovo je problem koji se javlja kod sporog i nestabilnog interneta. Proverite brzinu i Kvalitet interneta. Moguće je mešanje signala ili je kamera postavljena daleko od rutera.
Preko Wi Fi kamera radi nestabilno, stopira rad ne reaguje ni u lokanoj mreži	U podešavanje rutera isključite mod 802.11b/g i ostavite da radi 802.11n. Tada možete dobiti max performanse za Wi fi kamere.

Ako imate dodatna pitanja vezano za rad kamere, molimo vas da kontaktirate Canyon podršku na: <http://smart.canyon.eu/>

CANYON SMART IP P2P CAMERA

Iepakojuma saturs

IP Kamera	1
DC 5V	1
Lietošanas pamācība	1
CNSS-KA1W papildus	
Durvju sensors	1
Kustības sensors	1
Montāžas kronšteins	1
Baterijas: 23A – 1 gab, AAA – 3 gab	

Ierīces apraksts

Jūs varat viegli uzstādīt šo bezvadu kontrolēto PTZ kameru bez palīdzības. Nav vajadzīgas īpašas iemaņas vai zināšanas, lai uzturētu un uzstādītu šīs ierīces.

Paketē ietilpst izturīgas aizdares, lai piestiprinātu kameru pie sienas vai griestiem. Kamera ir paredzēta iekštelpu uzstādīšanai un ir aprīkots ar šarnīra mehānismu, lai jūmsbūtu tālvadības video kontrole pār visu telpu. Kamera savienojas, izmantojot bezvadu Wi-Fi tīklu maršrutētāju.

Apraksts:

Kamera:

1/4" CMOS sensors	Cloud tehnoloģija (P2P)
1.0MP, 1280x720P izšķirtspēju	WiFi 802.11 b/g/n

3.6mm/2.8mm megapikseļu objektīvs	Saderība: Android / iOS / Windows 10 mobilo tālrunu uzraudzība
IR-Cut	Array IR LED, IR distance 8m
Divvirzienu audio un duālā straume	Plug and Play (PnP)
Slots TF kartei (microSD) līdz 32GB	DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)
ONVIF protokols	Frekvence – 2,4 Ghz

Par Modeli CNSS-KA1W

1xRJ45 10M / 100M adaptīvā Ethernet ports Modelis CNSS-KA1W nāk ar diviem bezvadu sensoriem: durvju sensors un kustību sensoru

Kustību Sensor:	Durvju atvēršanas Sensor:
Atklāts leņķis: 110 °, diapazons: 10m;	Wireless attālums: atklātā platība: 10m
Wireless attālums: atklātā platība: 20m	Darba attālums: 15mm - 20mm
Emitting frekvence: 433MHz	Emitting frekvence: 433MHz
Baterijas tips: AAA – 3 gab	Baterijas tips: 23A – 1 gab
Darbības temperatūra: -10°C – +45°C	

Savienojums un konfigurācija

Uzsākt darbību:

1. Pievienojiet kameru pie sienas kontaktligzdas, barošanas bloks (PSU) ir iekļauti.

2. Instalējiet programmatūru tā, lai tā strādātu ar viedtālruna kameru. Lai to izdarītu, skenēt QR kodu, vai atrast aplikāciju Canyon Smart:



3. Viedtālrunis jābūt saistītam ar Wi-Fi. Jums ir jāreģistrē konts (e-pasts vai tālruna numurs un parole). **Bilde #1**

4. Atveriet programmu un noklikšķiniet uz ikonas augšējā labajā stūrī + (Pievienot Camera). Izvēlieties savienojuma metodi – SMARTLINK.

Noklikšķiniet uz Tālāk, pēc tam izvēlieties nosaukumu Wi-Fi tīklu, un ievadiet paroli. Kamerai un jūsu viedtālrunim ir jābūt tajā pašā vietējā Wi-Fi tīklā.

Turēt nospiestu pogu <Reset> 10 sek, izdzirdēt balss paziņojumu no kameras <Reset to default setting>.

Noklikšķiniet Tālāk mobilajā aplikācijā un gaidiet savienojumu.

Kamerai ir jābūt ne tālāk kā 1 m rādiusā ap viedtālruni. Pārlicinieties, ka nav skaļi trokšņi, kas var traucēt kameru no savienošanas pāri, jo tā izmanto skaņas signālu iestatījumu koriģēšanu.

Noklusējuma parole ir norādīta uz kameras (uzlīme).

Kad kamera parādījās jūsu kameru sarakstā, jūs varat to izmantot.

Ja parole ir ievadīta pareizi, zem kameras attēla, jūs redzēsiet ikonu atvērtu slēdzeni.

Jūsu drošībai, pārliecinieties, ka Jūs nomainiet kameras paroli, lai ierobežotu nesankcionētu piekļuvi jūsu datiem. Noteikti mainiet paroli Jūsu kamerā, lai ierobežotu citiem piekļūt jūsu datiem. **Bilde #2**

Pievienot jau konfigurētu kameru.

Viedtālrunim jābūt savienotam ar Wi-Fi. Atveriet programmu un noklikšķiniet uz ikonas, kas atrodas augšējā labajā stūrī «+» (Pievienot Camera). Izvēlieties savienojuma metodi - manuāli.

Noklikšķiniet uz Tālāk, ievadiet kameras ID (drukāts pie kameras etiķetes), vārds (arī tā nosaukums) un kameras paroli.

Ja parole ir ievadīta pareizi, zem kameras attēlu, jūs redzēsiet ikonu atvērtu slēdzeni. **Bilde #3**

Modelis tikai CNSS-KA1W:

Sensoru savienojums

Sensoriem jāatrodas ne tālāk kā 10m no kameras tiešā redzeslokā. Faktiskais attālums ir atkarīgs no konfigurācijas telpā. Ir nepieciešams, lai savienotu sensorus pa vienam, pārliecinieties, ka nav citu sensoru strādājošu tajā pašā frekvencē. Sensoru uzstādīt ne tuvāk kā 15 cm attālumā no metāliskiem durvju rokturiem.

Pēc sensora ieslēgšanas, mobilajā aplikācijā, iestatījumu izvēlnē, atrast aizsargjoslā, pēc tam izvēlieties vietu un aizpildīt sensora nosaukumu. Lūdzu atrast izvēlnē kameras iestatījumu, mobilajā aplikācijā, aizsardzības zonā, izvēlieties vietu un aizpildīt nosaukumu.

Kamēr kamera ir ieslēgtā režīmā, sistēma sūtīs paziņojumus, uz sensoru.

Lūdzu, skatiet tiešsaistes lietošanas pamācībā: <http://smart.canyon.eu/> lapa turpmākos iestatījumus, piemēram, trauksmes uzstādījumus, pasta uzstādījumus, sensoru uzstādījumus utt.

Kameras: Mobilas aplikācijas funkcijas

<i>Funkcijas nosaukums</i>	<i>Funkcijas apraksts</i>
Playback	Ierīces savienojums un attēla apraides reālā laikā
Screen Snapshot	Attēla fotogrāfēšana
Local record	Video ieraksts reālā laikā un saglabāt to tālrunī
Alarm	Trauksmes ikona iedegas, ja: tiek uztverta kustība, video signals pazūd, slikts signāls. Noklikšķiniet uz tās, lai brīdinātu.
Configuration	Ip adrese konfigurācija, lietotājvārda izmaiņa, ierīce parole, utt.

Iespējamās kļūdas, problēmas ar pieslēgumu un iestatījumiem.

<i>Napaka</i>	<i>Rešitev</i>
Kamera nav inicializēta pēc pieslēgšanas PSU	Varbūt sienas kontaktligzda nedarbojas vai nav elektrībasapgāde, kā arī pārbaudīt, PSU uzticamību.
Paroles ievades kļūda	Jums ir nepieciešams atjaunotu iestatījumus, nospiediet un turiet pogu Reset 10 sekundes. Tālāk, skatiet norādījumus par sākšana sadaļas 3.punkta

Kļūda P2P adreses (ID kļūda)	Jūs ierakstījāt nepareizu adresi, izlasiet to uzmanīgi. Izplatīta kļūda: skaitlis «0» ir sajaukt ar burtu O.
Nav attēla	Pārbaudiet savienojumu ar kameru un / vai internetu.
Kamera restartējas, objektīva pozīcija nobīdās	Tas ir iespējams, ja nestabila strāvas padeve nobīdās
Attēls no kameras pazūd, sastingst, nav tīkla, slikts savienojums	Iespējamā problēma ir lēns un nestabils interneta pieslēgums, pārbaudiet ātrumu un interneta piekļuves kvalitāti. Tur var būt traucējumi vai kamera ir prom no Wi-Fi maršrutētāja
Wifi tīklā kamera darbojas nestabili, pārstāj reaģēt pat vietējā tīklā	Maršrutētāju iestatījumos, lūdzu, atslēgt mode 802.11b / g, un atstāt tikai 802.11n, tādējādi jūs varat iegūt maksimālu veikspēju Wi-Fi kamerai.

Ja jums ir kādi citi jautājumi par kameras darbību, lūdzu, sazinieties ar Canyon atbalsta servisu
<http://smart.canyon.eu/>

CANYON SMART IP P2P CAMERA USER MANUAL V1.0

Pakuotēs turinys

IP Vaizdo Kamera	1
DC 5V	1
Vartotojo vadovas	1
CN55-KA1W	
Durų jutiklis	1
Judesio jutiklis	1
Mounting Bracket	1
Batteries: 23A – 1 pcs, AAA – 3 pcs	

Įrenginio aprašymas

Jūs galite lengvai įdiegti šią belaidę PTZ vaizdo kamerą be papildomos specialistų pagalbos. Įrenginio įdiegimui ir naudojimui nereikalingi papildomi įgūdžiai ir žinios.

Į paketą įeina patvarus kameros laikiklis tvirtinimui prie sienos ar lubų. Kamera skirta naudoti vidaus patalpos ir turi besisukiojantį mechanizmą, tad turėsite visos patalpos nuotolinį vaizdą. Kamera jungiama belaidžiu Wi-Fi tinklo maršrutizatoriumi.

Funkcijos:

Vaizdo Kamera:

1/4" CMOS Jutiklis	«Cloud» technologija (P2P)
1.0MP, 1280x720P Raiška	WiFi 802.11 b/g/n

3.6mm/2.8mm Megapikselių objektivas	Masyvas IR LED, IR atstumas 8m
DC 5V CNSS-CB1W (CNSS-PB1W-1A), CNSS-CM1W (CNSS-PB2W-1,5A), CNSS-KA1W(CNSS-PB3B-2A)	Suderinamumas: Android / iOS / Windows 10 mobilus nuotolinis stebėjimas
IR-Cut	Plug and Play (PnP)
Lizdas TF kortelai (MicroSD) iki 32GB	Dvipusis garsas ir dvigubas srautas
ONVIF protokolas	2.4GHz

Modeliams Model CNSS-KA1W

1xRJ45 10M/100M prisitaikančio Ethernet porto Modelis CNSS-KA1W yra su dviem belaidžiais davikliais Durų jutikliu ir judesio davikliu

Judesio jutiklis:	Durvu atvėršanas Sensor:
Nustatomas kampas: 110°, nustatymo diapazonas: 10m;	Belaidis skleidimo atstumas: atvirame plote: 10m
Belaidis skleidimo atstumas: atvirame plote: 20m	Darbinis atstumas: 15mm - 20mm
Spinduliuojamas dažnis: 433MHz	Spinduliuojamas dažnis: 433MHz
Battery type: AAA – 3pcs	Battery type: 23A – 1pcs
Operational t: -10°C – +45°C	

Ryšys ir konfigūracija

Darbo pradžia:

1. Prijunkite kamerą prie elektros lizdo, maitinimo blokas (PSU) yra įtrauktas.

2. Įdiekite programinę įrangą skirtą dirbti su kamera išmaniajame telefone. Norėdami tai padaryti, nuskaitykite QR kodą, arba raskite ją Canyon Smart prekybos aplikacijoje.



3. Išmanusis telefonas turėtų būti prijungtas prie Wi-Fi. Turite susikurti prisijungimą (el. Pašto adresas ar telefonų numeris ir slaptažodis).

Paveikslėlis #1

4. Atverkite program ir spauskite ant ikonos viršutiniame dešiniajame kampe+ (pridėti Camera). Pasirinkite prisijungimo metodą – Smartlink.

Spauskite «Toliau», pasirinkite Wi-Fi tinklo pavadinimą ir įveskite slaptažodį. Kamera ir Jūsų išmanusis telefonas turėtų būti prijungti prie to paties vietinio Wi-Fi tinklo.

Paspauskite kameros persikrovimo mygtuką, laikykite paspaudę 10 sekundžių ir palaukite aktyvacijos.

Spauskite «Toliau» mobiliojoje aplikacijoje ir luktelkite prisijungimo.

Kamera turėtų būti ne toliau kaip 1 m nuo išmaniojo telefono . Įsitikinkite, kad nėra didelio triukšmo aplink, kurie galėtų trikdyti kameros susiejimą,

kadangi garsinis signalas naudojamas nustatymų reguliavimui.

Noklusėjuma parole ir norādīta uz kameras (uzlīme).

Kai kamera pasirodo Jūsų kamerų sąrašė, galite ją naudoti.

Jei slaptažodis buvo įvestas teisingai, po kameros paveikslėliu pamatysite atviros spynos piktogramą.

Savo saugumui, būtinai pakeiskite kameros slaptažodį, apsaugai nuo neteisėtos prieigos prie jūsų duomenų. **Paveikslėlis #2**

Sukonfigūruotų kamerų pridėjimas.

Išmanusis telefonas turėtų būti prijungtas prie Wi-Fi. Atidarykite program ir paspauskite ant dešiniajame viršutiniame kampe esančios piktogramos+ (Add Camera). Pasirinkite prijungimo būdą – Rankinis būdas.

Spauskite “Toliau”, įveskite kameros ID (užrašytas kameros etiketėje), Pavadinimą (suteikite kamerai pavadinimą) ir kameros slaptažodį.

Jei slaptažodis buvo įvestas teisingai, po kameros paveikslėliu pamatysite atviros spynos piktogramą. **Paveikslėlis #3**

Tik Modeliui CNSS-KA1W:

Jutiklių ryšys

Jutikliai turi būti ne toliau kaip 100m nuo kameros tiesioginio matomumo zonoje. Tiesioginis atstumas priklauso nuo kambario konfigūracijos.

Svarbu prijungti jutiklius vieną po kito, įsitikinkite, kad nėra daugiau jutiklių dirbančių tuo pačiu dažniu.

Įjungus jutiklį, mobilijoje aplikacijoje, nustatymų meniu, raskite «Apsaugos zona», tuomet parinkite vietą ir jutiklio pavadinimą. Raskite kameros nustatymus mob. aplikacijoje «Apsaugos zona» ir parinkę vietą įveskite pavadinimą.

Kol kamera yra Saugumo režime, sistema atsiųs Jums nurodymą išjungti jutiklį.

Prašome kreiptis į internetinį naudotojo vadovą puslapyje <http://smart.canyon.eu/> page dėl papildomų nustatymų, pavyzdžiui, signalizacijos nustatymų, pašto parametrų nustatymo, Jutiklio parametrų nustatymo ir t.t.

Mobilios aplikacijos funkcijos kameroje.

<i>Funkcijos pavadinimas</i>	<i>Funkcijos aprašymas</i>
Atkūrimas	Įrenginio prijungimas ir vaizdo transliavimas realiu laiku
Vaizdo fotografavimas	Vaizdo fiksavimas
Vietinis įrašas	Transliavimas realiu laiku išmaniojo telefono saugojimas
Signalas	Signalizacija piktograma užsidega, kai, aptinkamas judesys, prarandamas vaizdo signalas, blogas signalas. Paspauskite jį, dėl įspėjimo.
Konfigūracija	IP adreso konfigūracija, vartotojo vardas, prietaiso slaptažodis ir t.t.

Galimos klaidos, ryšio ir nustatymų problemos.

<i>Problema</i>	<i>Sprendimas</i>
Kamera nėra inicializuota po prisijungimo prie PSU	Galbūt elektros lizde neveikia arba nėra elektros tiekimo, taip pat reiktų patikrinti PSU patikimumą.
Slaptažodžio įvedimo klaida	Reikia iš naujo nustatyti parametrus, paspauskite ir laikykite persikrovimo mygtuką 10 sekundžių. Toliau, žiūrėti instrukcijas iš 3 paragrafo "Darbo pradžia" dalies
P2P adreso klaida (ID Klaida)	Įvedėte neteisingą adresą, perskaitykite atidžiai. Dažna kolaida: skaičius «0» painiojamas sur aide O
Nėra vaizdo	Patikrinkite jungtį su kamera ir/arba internetu.
Kamera persikrauna, objektyvo pozicija klaidžioja	Tai gali būti nestabilaus energijos tiekimo pasekmė.
Kameros vaizdas pradingsta, sustingsta, nėra ryšio, prastas ryšys.	Ši problema atsiranda dėl lėto internet signal, patikrinkite internet greitį ir kokybę. Taip pat gali būti trikdžių jei kamera yra per toli nuo Wi-Fi maršrutizatoriaus.
Per Wi-Fi kamera veikia nestabiliai, nebeatsako net ir vietiniame tinkle.	Maršrutizatoriaus nustatymuose išjunkite režimą 802.11b / g ir palikite tik 802.11n. Tuomet gausite maksimalų Wi-Fi kamerų efektyvumą.

Jei turite kitų klausimų, susijusių su kameros veikimu, susisiekite su Canyon pagalbos centru <http://smart.canyon.eu/>

Warranty

EN: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>

CZ: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: <http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/>

HU: A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/>

RO: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garantie-produse/>

SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>

SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LV: Detalizēta informācija par garantijas noteikumiem atrodama: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LT: Detalesnę informaciją apie garantijų sąlygas rasite tinklapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

